UntitledBook1.book Page 1 Monday, August 22, 2011 6:08 PM

SCHEDA PROGRAMMI

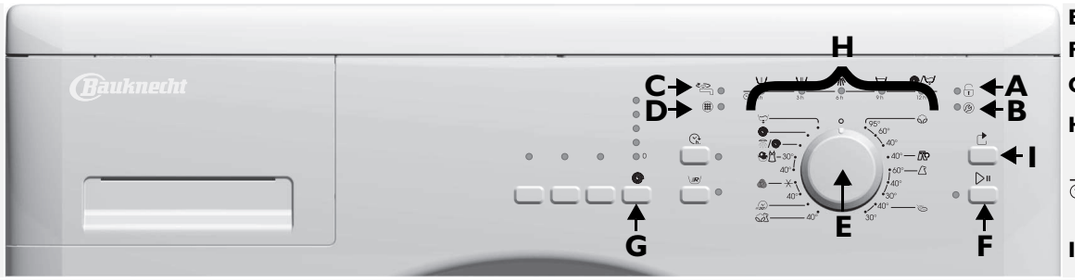
A. Spia "Apertura porta"

La lavatrice è dotata di funzioni di sicurezza automatiche in grado di riconoscere e segnalare tempestivamente eventuali guasti e di reagire in modo adeguato, ad es. mediante le spie:

B. "Service"

C. "Ingresso acqua"

D. "Pulizia filtro"



E. Manopola programmi

F. Tasto "Avvio"

G. Selettore velocità di centrifuga

H. Indicatore delle fasi del programma

e indicatori di avvio ritardato

I. Tasto "Annulla"

Programma			Simboli di lavaggio	Carico max. kg	Tipo di carico/Note *- Rispettare le raccomandazioni del fabbricante riportate sull'etichetta di lavaggio*	Detersivi e additivi			Opzioni selezionabili						Velocità max centrifuga giri/min
						Pre-lavaggio *Vorwäsche Prélavage*	Lavaggio principale *Waschen Lavage*	Ammor-bidente	Avvio ritardato *Startvorwahl Depart différé*	Turbo *Kurz Rapide*	Pre-lavaggio *Vorwäsche Prélavage*	Risciacquo intensivo *Intensiv Spülen Rinçage*	Anti Piega *Spülstopp A.C.P.*	Centrifuga *Schleudern Essorage*	
Cotone **Cotone bianco** *95 °C*	**Koch-** **Buntwäsche** **Coton blanc**	*95 °C*	95	6,0	Capi bianchi in tessuto di cotone resistente, da mediamente a molto sporchi. In caso di capi molto sporchi o con macchie, si può aggiungere un additivo candeggiante a base di ossigeno che può essere utilizzato a 95 °C. Questo programma elimina i batteri, garantendo l'igienizzazione dei capi.	❊	Sì	❊	❊	—	❊	❊	❊	❊	max.
Cotone *40 - 60 °C*	**Buntwäsche** **Coton**	*40 - 60 °C*	60 40	6,0	Biancheria da letto, tovaglie e biancheria intima, asciugamani, camicie ecc. in tessuto di cotone e lino, da mediamente a molto sporchi.	❊	Sì	❊	❊	❊	❊	❊	❊	❊	max.
Jeans *40 °C*	**Jeans**	*40 - 60 °C*	60 40	5,0	Jeans e indumenti di cotone mediamente sporchi in fibra robusta simile al jeans, ad es. pantaloni e giubbotti.	❊	Sì	❊	❊	❊	❊	—	❊	❊	max.
Sintetici *30 - 40 - 60 °C*	**Pflegeleicht** **Synthétique**	*40 - 60 °C*	60 50 40	3,0	Capi in tessuto di fibre sintetiche (come poliestere, poliacrilico, viscosa ecc.) o misto cotone, mediamente sporchi.	❊	Sì	❊	❊	❊	❊	❊	❊	❊	max.
Delicati *30 - 40 °C*	**Feinwäsche** **Délicat**	*30 - 40 °C*	40 30	1,5	Tendaggi, abiti, gonne, camicie, bluse e altri capi delicati.	❊	Sì	❊	❊	—	❊	—	❊	❊	1000 [1]
Misti *40 °C*	**Mischwäsche** **Mixte**	*40 °C*	60 40 60 40	3,0	Capi in tessuto resistente di cotone, lino, fibre artificiali e tessuti misti da poco a mediamente sporchi. Programma efficace della durata di un'ora. Assicurarsi di caricare solo capi di colori simili nella lavabiancheria.	—	Sì	❊	❊	—	—	❊	❊	❊	max.
Rapido *30 °C*	**Schnelle** **Rapide**	*30 °C*	30	3,0	Indumenti indossati per brevi periodi di tempo in cotone, poliestere, poliammide e misto cotone. Programma rapido per rinfrescare la biancheria.	—	Sì	❊	❊	—	—	—	❊	❊	max.
Lana *A freddo - 40 °C*	**Wolle** **Laine**	*- 40 °C*		1,0	Solo capi in lana lavabili in lavatrice, provvisti di marchio Pura Lana Vergine.	—	Sì	❊	❊	—	—	—	❊	❊	1000 [1]
Lavaggio a mano *30 - 40 °C*	**Handwäsche** **Lavage main**	*30 - 40 °C*		1,0	Capi di lino, seta, lana e viscosa per i quali è consigliato il lavaggio a mano. Programma di lavaggio con una centrifuga molto delicata.	—	Sì	❊	❊	—	—	—	❊	❊	400 [1]
Risciacquo e Centrifuga	Spülen/Schleudern Rinçage/Essorage		—	6,0	*Corrisponde all'ultimo risciacquo e alla centrifuga finale del programma "Cotone".*	—	—	❊	❊	—	—	❊	❊	❊	max.
Centrifuga	Schleudern Essorage		—	6,0	*Centrifuga intensiva. Corrisponde al ciclo di centrifuga del programma "Cotone".*	—	—	—	❊	—	—	—	—	❊	max.
Scarico acqua	Abpumpen/ Vidange		—	—	*Solo scarico - senza centrifuga. Metodo alternativo per terminare il programma dopo la funzione "Anti Piega".*	—	—	—	❊	—	—	—	—	—	—

❊: = a richiesta/Sì = dosaggio richiesto.

1): Per una migliore cura dei capi, questi programmi prevedono una velocità di centrifuga più bassa.

Bauknecht is a registered trademark

UntitledBook1.book Page 2 Monday, August 22, 2011 6:08 PM

TABELLA CONSUMI

Programma	Temperatura (°C)	Carico (kg)	Acqua (l)	Energia (kWh)	Durata approssimativa del programma (ore:minuti) senza opzione "Rapido"	Durata approssimativa del programma (ore:minuti) con opzione "Rapido"
Cotone	95	6,0	59**	1,90	2:00	—
Cotone*	60	6,0	49	0,90	4:00	2:30
Cotone*	60	3,0	37	0,70	2:30	***
Cotone	40	6,0	60	0,70	2:45	1:45
Cotone*	40	3,0	37	0,60	2:30	***
Jeans	40	5,0	76	0,70	3:00	2:00
Sintetici	60	3,0	50**	0,80	1:35	1:14
Sintetici	40	3,0	46	0,50	1:20	0:59
Sintetici	30	3,0	46	0,30	1:16	0:55
Delicati	30	1,5	60	0,50	0:45	—
Misti	40	3,0	41	0,50	1:00	—
Rapido	30	3,0	41	0,40	0:30	—
Lana	40	1,0	60	0,50	0:45	—
Lana	20	1,0	60	<0,10	0:40	—
Lavaggio a mano	40	1,0	45	0,50	0:40	—
Lavaggio a mano	30	1,0	45	0,40	0:36	—

I dati di consumo sono stati determinati in condizioni normalizzate in conformità alla norma IEC/EN 60 456. Nell'uso domestico, i valori di consumo possono divergere da quelli riportati nella tabella in funzione della pressione dell'acqua, della temperatura dell'acqua di carico, del volume di carico e del tipo di biancheria. I valori di consumo di acqua ed energia si riferiscono alle impostazioni predefinite dei programmi, con le temperature e il carico indicati nella tabella; l'uso di opzioni o impostazioni diverse può modificare i valori di consumo.

La durata del programma può essere diversa dai valori riportati nella tabella, poiché dipende dalle condizioni specifiche dell'impianto domestico (vedere anche la "Guida risoluzione guasti" nel libretto delle istruzioni).
* Programmi di riferimento in base all'etichetta dei dati energetici.
** Per ridurre la temperatura dell'acqua, viene introdotta dell'acqua fredda alla fine del lavaggio principale, prima dello scarico.
*** Adattamento automatico della durata del programma dopo il rilevamento del carico di lavaggio.

INTRODURRE IL DETERSIVO, CHIUDERE IL PORTELLO E SELEZIONARE IL PROGRAMMA

Introdurre il detersivo seguendo le indicazioni riportate sulla pagina frontale e nel manuale d'uso al capitolo "Detersivo e additivi".

- Portare la **manopola programmi** sul programma e sulla temperatura desiderate.
- La spia accanto al tasto **"Avvio"** ▷II lampeggia.
- Si accende la **spia** della velocità di centrifuga predefinita.

SELEZIONARE LE OPZIONI DESIDERATE

Premere i tasti delle eventuali opzioni desiderate - le spie corrispondenti si accendono.
In caso di combinazioni inadeguate di programma, opzione e temperatura, le spie si spengono automaticamente. Le opzioni non ammesse vengono deselezionate automaticamente.

Tasto "Turbo"

- Permette un lavaggio più rapido abbreviando la durata del programma.
- Raccomandato per i capi leggermente sporchi.

Tasto "Prelavaggio"

- Aggiunge un ciclo di prelavaggio al programma di lavaggio selezionato; prolunga il programma di circa un quarto d'ora.
- Raccomandato per biancheria molto sporca (per es. con sabbia o sporco incrostato).
- Non utilizzare detersivo liquido per il lavaggio principale se è stata attivata l'opzione di prelavaggio.

Tasto "Risciacquo intensivo"

- Viene aumentata la quantità d'acqua e il ciclo di risciacquo viene prolungato.
- Opzione particolarmente raccomandata in zone con acque estremamente dolci, per biancheria di neonati e persone allergiche.

Tasto "Anti Piega"

- La biancheria rimane immersa nell'ultima acqua di risciacquo senza essere centrifugata, per evitare che stinga o si sgualcisca eccessivamente.
- Questa funzione è particolarmente adatta se non si desidera eseguire la centrifuga o si intende posticiparla.
  Nota: Il programma si arresta nella fase "Anti Piega" e la spia "Anti Piega" dell'indicatore delle fasi del programma si accende. La spia accanto al tasto **"Avvio"** ▷II lampeggia.

Per terminare l'opzione "Anti Piega" :

- Premere il tasto **"Avvio"** ▷II : la lavatrice effettua automaticamente la centrifuga finale adatta al programma di lavaggio prescelto.
- Se non si desidera eseguire la centrifuga, ruotare la manopola programmi su "Scarico acqua" e premere il tasto **"Avvio"** ▷II .

Tasto "Centrifuga"

- Ogni programma ha una velocità di centrifuga preimpostata.
- Premere il tasto per selezionare una velocità di centrifuga diversa.
- Se si seleziona la velocità di centrifuga "0", viene annullata la centrifuga finale e l'acqua viene solo scaricata. Le centrifughe intermedie durante il risciacquo vengono comunque eseguite.

AVVIO RITARDATO

L'opzione "Avvio ritardato" consente di programmare l'accensione della macchina in un momento successivo, ad esempio di notte quando i costi per i consumi di energia sono ridotti. Non utilizzare detersivi liquidi quando si intende attivare la funzione "Avvio ritardato".

- Selezionare il programma, la temperatura e le opzioni.
- Premere il tasto "Avvio ritardato" per selezionare il numero di ore desiderato tra 1, 3, 6, 9 o 12.
- Premere il tasto **"Avvio"** ▷II .
  La spia del tasto "Avvio ritardato" si accende e inizia il conteggio a ritroso del tempo residuo.
- All'avvio del programma, l'indicazione del ritardo scompare e viene sostituita dall'indicazione del tempo residuo.
- Dopo avere premuto il tasto **"Avvio"** ▷II , il tempo di ritardo può essere ridotto premendo nuovamente il tasto "Avvio ritardato".

Per annullare l'opzione "Avvio ritardato"
... prima di premere il tasto "Avvio" ▷II :

- Portare la manopola programmi su un'altra posizione o premere il tasto **"Annulla"** .

... dopo aver premuto il tasto "Avvio" ▷II :

- Premere il tasto **"Avvio"** ▷II : la spia del ritardo selezionato si spegne. Premere di nuovo il tasto **"Avvio"** ▷II per avviare immediatamente il programma selezionato.

AVVIO DEL PROGRAMMA ▷II

Aprire il rubinetto dell'acqua e premere il tasto **"Avvio"** ▷II . La spia accanto al tasto **"Avvio"** ▷II si accende. L'indicatore delle fasi del programma segnala la fase del programma in corso, scorrendo in senso orario attraverso le fasi Lavaggio, Risciacquo, Centrifuga/ Scarico.

INDICATORE "APERTURA OBLÒ"

Prima dell'inizio e dopo la fine di un programma, la spia si accende per indicare che è possibile aprire l'oblò. Finché è in corso un programma, l'oblò è bloccato e non deve essere forzato per aprirlo. Qualora fosse necessario aprire l'oblò durante un programma in corso, consultare la sezione "Annullamento di un programma in corso prima della fine del ciclo".

SPIE ROSSE

In caso di errori o anomalie, consultare la "Guida alla ricerca guasti" nelle Istruzioni per l'uso.

"Assistenza"

L'accensione della spia "Assistenza" può essere causata dal guasto di un componente elettrico. Consultare la "Guida alla ricerca guasti" nelle Istruzioni per l'Uso; se il guasto persiste, contattare il Servizio Assistenza.

"Ingresso acqua"

L'alimentazione di acqua alla lavatrice è insufficiente o interrotta. Aprire il rubinetto dell'acqua; se la spia rimane accesa, consultare la "Guida risoluzione guasti" nel libretto di istruzioni.

"Pulizia filtro"

L'acqua di scarico non viene espulsa. Controllare se il tubo di scarico è piegato o se è necessario pulire il filtro; in quest'ultimo caso, consultare le Istruzioni per l'Uso ("Pulizia del filtro").

FINE DEL PROGRAMMA

- Tutte le spie di indicazione delle fasi del programma sono spente e la spia "Oblò aperto" si accende.

1. Ruotare la manopola programmi in posizione "Off/O".
2. Chiudere il rubinetto dell'acqua.
3. Aprire il portello ed estrarre i capi lavati.
4. Lasciare il portello socchiuso per facilitare l'asciugatura del cestello.

MODIFICA DEL PROGRAMMA E/O DELLE OPZIONI DOPO L'INIZIO DEL PROGRAMMA

1. Premere il tasto **"Avvio"** ▷II per interrompere il programma. La spia lampeggia.
2. Selezionare il nuovo programma, le opzioni desiderate ed eventualmente una diversa velocità di centrifuga.
3. Premere nuovamente il tasto **"Avvio"** ▷II . Il nuovo programma continuerà dalla stessa fase in cui il precedente era stato interrotto. Per questo programma non è necessario aggiungere altro detersivo.

ANNULLAMENTO DI UN PROGRAMMA IN CORSO PRIMA DELLA FINE DEL CICLO

Il tasto **"Annulla"** annulla un programma prima del termine.

- Tenere premuto il tasto **"Annulla"** per alcuni secondi. L'acqua viene scaricata. Si deve aspettare qualche minuto prima di potere aprire l'oblò.

Bauknecht is a registered trademark

5019 401 05599